

Flint's General Terms and Conditions of Purchase ("GTC Purchase")

- 1. Definition of Flint and Scope of Application
- 1.1 Flint means:

Flint Group Company (Thailand) Ltd (registered at the Companies Registration Office Saumtprakarn Province, Registration No. 245546001141) whose registered office is at 206/4 Moo.2, Praek Sa Mai, Mueang Samutprakarn, Samutprakarn 10280, Thailand.

1.2. These GTC Purchase shall be a part of the order. Any different business terms and conditions of the vendor shall only be effective if and in so far as Flint gives its written consent thereto. Orders and all associated declarations must be in the written form in order to be effective. The written form requirement may only be waived in writing.

Offers

- Offers shall be submitted at no expense to Flint and shall not form the basis of any obligations for Flint.
- 2.2. In the offer, the vendor shall keep to the inquiry. If the vendor has a solution which is technically or economically more advantageous, compared to the inquiry, it shall additionally offer this solution to Flint.

Orders

The vendor shall confirm each order, stating a binding price and delivery period. If Flint does not have the confirmation within five (5) days, Flint shall have the right to rescind the order. Oral agreements shall require mutual written confirmation. The vendor shall not assign the performance of the order to third parties except with Flint's prior written consent.

4. Delivery, Delivery Period, Partial Deliveries and Performance, Contractual Penalty

- 4.1. The vendor shall comply with the agreed delivery deadline. Partial deliveries or partial performance shall require the prior consent of Flint.
- 4.2. When deliveries of raw materials are made, the number of batches specified in the order shall not be exceeded.
- 4.3. As soon as the vendor becomes aware that it is unable to fulfil its contractual obligations, in whole or in part, or that it is unable to do so at the proper time, it shall immediately notify Flint thereof in writing, stating the reasons and the likely duration of the delay.
- 4.4. The vendor shall be obliged, at the proper time, to request the documents to be provided by Flint which are necessary for the implementation of the order.
- 4.5. Flint shall be entitled to suspend the implementation of the delivery for a reasonable period. In this event, the delivery period shall be extended by the period of the suspension.
- 4.6. Flint shall be entitled to the payment of a contractual penalty amounting to 0.3% of the net order value for each working day by which the deadline is exceeded, unless the vendor is able to prove that it is not responsible for the delay. The contractual penalty shall be limited to a total of not more than 5% of the net order value. If Flint accepts the services rendered by the vendor as performance, Flint shall reserve the right to claim the contractual penalty. This right need not be expressly reserved and may be asserted at any time until the final payment is made. This shall not affect any more wide-ranging claims for compensation. Irrespective of whether the claims for the contractual penalty and/or compensation are asserted, Flint shall have the right to withdraw from the contract.

5. Quality Assurance

- 5.1. The vendor shall establish and maintain an effective quality assurance system and shall provide evidence thereof to Flint on request. The vendor shall, at Flint's request, use a quality assurance system in accordance with DIN ISO 9000 ff. or of an equivalent nature. Flint shall be entitled to inspect this quality assurance system.
- 5.2. If the vendor changes the manufacturing process, it shall notify Flint of this in all cases, even if the change has no effect on the specification of the products to be supplied. The vendor shall inform Flint of the composition and/or origin of the products supplied, and shall provide proof thereof as soon as Flint requires such information and/or such proof for forwarding to the authorities, public institutions, works medical officer etc.

ข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปในการจัดชื้อของ Flint (GTC การจัดชื้อ)

- 1. ความหมายของ Flint และขอบเขตการใช้บังคับ
- 1.1 Flint หมายถึง:

Flint Group Company (Thailand) Ltd (จดทะเบียน ณ สำนักงานทะเบียนบริษัทจังหวัดสมุทรปราการ ทะเบียนเลขที่ 245546001141) โดยมีสำนักงานจดทะเบียนตั้งอยู่เลขที่ 206/4 หมู่ 2 แพรกษาใหม่ เมืองสมุทรปราการ จังหวัดสมุทรปราการ 10280 ประเทศไทย

1.2. ข้อกำหนดและเงื่อนไข GTC การจัดขึ้อ เหล่านี้จะเป็นส่วนหนึ่งของคำสั่งซื้อ ข้อกำหนดและเงื่อนไขทางธุรกิจที่แตกต่างกันของผู้ขายจะมีผลบังคับใช้ถ้าและจนถึง ขอบเขตที่ Flint ให้ความยืนยอมเป็นลายลักษณ์อักษรกับเรื่องดังกล่าว คำสั่งชื้อและคำประกาศที่เกี่ยวข้องทั้งหมดจะต้องอยู่ในรูปแบบที่เป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อให้มีผลบังคับใช้ ข้อกำหนดที่อยู่ในรูปแบบที่เป็นลายลักษณ์อักษรเก่านั้น ยกเว้นเป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น

2. ข้อเสนอ

- 2.1. จะมีการส่งข้อเสนอให้ Flint โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายใด ๆ กับ Flint และจะไม่ก่อให้เกิดพื้นฐานของภาระผูกพันใด ๆ สำหรับ Flint
- 2.2. ในการทำข้อเสนอนี้ ผู้ขายจะต้องดำเนินการตามข้อขักถามต่อเนื่อง หากผู้ขายมีวิธีแก้ไขปัญหาที่ได้เปรียบเชิงเทคนิคหรือทางเศรษฐกิจที่มีประสิทธิภาพ สูงกว่า เมื่อเปรียบเทียบกับข้อสอบถาม ผู้ขายจะนำเสนอวิธีแก้ไขปัญหานี้เพิ่มเดิมให้กับ Flint

3. คำสั่งซื้อ

ผู้ขายจะต้องยืนยันคำสั่งขึ้อแต่ละรายการ
โดยต้องระบุราคาผูกพันพร้อมระยะเวลาการจัดส่ง หาก Flint
ไม่ใดรีบคำยืนยันภายในระยะเวลาห้า (5) วัน Flint จะมีสิทธิเพิกถอนคำสั่งซื้อ
ข้อดกลงที่เป็นวาจาจะต้องมีคำยืนยันเป็นลายลักษณ์อักษรร่วมกันทั้งสองฝ่าย
ผู้ขายจะไม่มอบหมายการดำเนินการตามคำสั่งซื้อให้กับบุคคลที่สามยกเว้นจะได้รับคว
ามยืนยอมเป็นลายลักษณ์อักษรส่วงหน้าจากฟลินท์

- 4. การส่งมอบ ระยะเวลาการส่งมอบ การส่งมอบและการดำเนินการบางส่วน คำปรับตามสัญญา
- 4.1. ผู้ขายจะต้องปฏิบัติตามกำหนดเวลาการส่งมอบตามที่ได้มีการตกลงกันไว้ การส่งมอบบางส่วนหรือการดำเนินการบางส่วนจำเป็นต้องได้รับความยินยอมล่วงหน้า จาก Flint
- 4.2. เมื่อทำการส่งมอบวัตถุดิบ จำนวนชุดการส่งมอบจะต้องไม่เกินที่ระบุไว้ในคำสั่งชื้อ
- 4.3. ทันทีที่ผู้ขายทราบว่าตนไม่สามารถปฏิบัติตามข้อผูกพันตามสัญญาได้ ทั้งหมดหรือบางส่วน หรือไม่สามารถดำเนินการได้ในเวลาที่เหมาะสม ผู้ขายจะแจ้งปัญหาดังกล่าวให้ Flint ทราบเป็นลายลักษณ์อักษรโดยทันทีน โดยระบุเหตุผลและของระยะเวลาที่เป็นไปได้ว่าจะล่าข้าออกไป
- 4.4. ผู้ขายมีภาระผูกพันที่จะต้องร้องขอเอกสารที่ Flint จัดเตรียมให้ ซึ่งจำเป็นสำหรับการดำเนินการตามค่าสั่งขื้อ ในเวลาที่เหมาะสม
- 4.5. Flint มีสิทธิระงับการดำเนินการส่งมอบเป็นระยะเวลาที่เหมาะสม ในกรณีนี้ ระยะเวลาการส่งมอบจะขยายออกไปตามระยะเวลาที่ระงับการดำเนินการ
- 4.6. Flint มีสิทธิที่จะได้รับการขำระค่าปรับตามสัญญาเป็นจำนวน 0.3% ของมูลค่าการสั่งขื้อสุทธิสำหรับแต่ละวันทำการที่เกินกำหนดเวลา เว้นแต่ผู้ขายจะสามารถพิสูจน์ได้ว่าผู้ขายไม่ต้องรับผิดขอบต่อความล่าข้าในการส่งมอ บ ค่าปรับตามสัญญาจะถูกจ่ากัดไว้ที่ไม่เกิน 5% ของมูลค่าการสั่งขื้อสุทธิ หาก Flint ยอมรับบริการที่ผู้ขายจัดหาไว้ว่าเป็นการดำเนินการตามข้อตกลง Flint ขอสงวนสิทธิในการเรียกร้องค่าปรับตามสัญญา สิทธินี้ไม่จ่าเป็นต้องสงวนไว้โดยชัดแจ้งและสามารถยืนยันเมื่อใดก็ได้ จนกระทั่งการชำระเจ็นงาดสุดท้ายตำเนินการแล้วเสร็จ ซึ่งจะไม่ส่งผลกระทบต่อการเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนในวงที่กว้างกว่าใด ๆ ไม่ว่าจะมีการเรียกร้องค่าปรับตามสัญญาและ/หรือค่าชดเชยหรือไม่ก็ตาม Flint คงไว้ซึ่งสิทธิในการถอนตัวจากสัญญาและ/หรือค่าชดเชยหรือไม่ก็ตาม

5. การประกันคุณภาพ

- 5.1. ผู้ขายจะต้องสร้างและรักษาระบบการประกันคุณภาพที่มีประสิทธิภาพและจะต้องมอบ หลักฐานในเรื่องดังกล่าวให้กับ Flint ตามที่มีการร้องขอ ตามการร้องขอของ Flint ผู้ขายจะต้องนำเอาระบบประกันคุณภาพตามมาตรฐาน DIN ISO 9000 ff หรือระบบที่มีลักษณะเทียบเท่ากันมาใช้ Flint มีสิทธิตรวจสอบระบบประกันคุณภาพนี้
- 5.2. หากผู้ขายเปลี่ยนแปลงกระบวนการผลิต จะต้องแจ้งให้ทาง Flint ทราบในทุกๆ กรณี แม้ว่าการเปลี่ยนแปลงนั้นจะไม่ส่งผลกระทบต่อข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์ที่จะทำการส่งมอบก็ตาม ผู้ขายจะต้องแจ้งให้ฟลินท์ทราบถึงส่วนประกอบและ/หรือแหล่งที่มาของผลิตภัณฑ์ที่จัดหา และจะต้องแสดงหลักฐานจากสาเหตุนั้นทันทีตามที่ Flint จำเป็นต้องได้รับข้อมูลดังกล่าวและ/หรือหลักฐานดังกล่าวเพื่อส่งต่อไปยังหน่วยงาน

สถาบันของรัฐ บุคคลากรทางการแพทย์ที่ทำหน้าที่ เป็นต้น



6. Inspections, Certificates

- 6.1. Flint shall be entitled to inspect the performance of the work by the vendor. For this purpose, Flint shall be entitled to enter the vendor's works during normal business hours after notification. The vendor and Flint shall each bear the expenses incurred by them as a result of the inspection.
- 6.2. If special inspections are agreed, the vendor shall notify its readiness for the inspection at least one week in advance and shall agree upon an inspection date with Flint. If, for reasons for which the vendor is responsible, the contractual item is not ready for inspection by the agreed inspection date or if defects in the contractual item make repeated or further inspections necessary, the vendor shall refund the expenses incurred by Flint in this respect.
- 6.3. If the vendor has to provide material certificates and/or inspection certificates, it shall bear the costs thereof. The material certificates and/or inspection certificates must be provided at the time of delivery.
- 6.4. Inspections and the provision of certificates shall not affect Flint's contractual or statutory purchase and guarantee rights.

7. Passing of Risk, Shipment, Packaging

- 7.1. The arrangements with regard to the cost and passing of risk on shipment shall comply with the agreed terms of supply in accordance with the Incoterms (2020). The delivery note and packing slip must accompany the delivery in duplicate. The vendor number, order number, material designation and material number, batch number, gross and net weight in kilos, quantity and type of packaging (disposable/reusable) and details of the place of discharge, recipient of the products and the building where they are to be installed shall be listed in full in all dispatch documents and on the external packaging. Individual containers are to be labelled with the material designation, material number, batch number, date of manufacture and net weight. If Flint so requests of the vendor when ordering, the vendor must use pallets that comply with the IPPC standard.
- 7.2. If, in accordance with the terms of supply, a type of delivery is agreed in which Flint does not engage the carrier, the shipment shall be sent at the lowest respective transport cost with packaging which is secure for shipment. The vendor shall bear any additional costs resulting from a failure to comply with any shipment provision or resulting from any more rapid transport in order to comply with the agreed date. Flint has taken out transportation insurance for such deliveries. Any additional transportation insurance taken out by the vendor shall not be paid for by Flint.
- 7.3. The vendor shall package, mark and dispatch hazardous products in accordance with the requirements of the legal provisions applicable on the date of delivery.
- 7.4. When duty is payable on third country deliveries, this shall be noted in the dispatch papers and the customs documents necessary for this purpose (freight papers, customs declaration, preference certificates) shall be submitted.

8. Work Undertaken on Site at Flint

For all work undertaken on site at Flint, Flint's safety guidelines shall be notified to and complied with by the vendor and its subcontractors.

9. Complaints about defects

The acceptance of the products is subject to further inspection and verification, in particular with respect to completeness and accuracy sofar as and as soon as such are possible according to due course of business at Flint. Flint shall notify the vendor of any externally visible defects no later than 14 days after delivery and shall notify any other defects immediately after they are discovered. Vendor waives on an objection of delayed notification.

10. Rights in the Event of Defects, Product Liability

0.1. The vendor shall be responsible for its products and services being free from defects and for the warranted characteristics being present. The vendor guarantees, in particular, that its products and services are in accordance with the state of the art, the generally recognized technical and industrial medical safety provisions made by the authorities and technical associations, and that they accord with the relevant legal provisions. If machinery, apparatus or equipment is supplied, it must be in accordance with the requirements of the special safety provisions for machinery, apparatus and equipment in force on the date when the contract is performed and it must have a CE mark. Vendor guarantees that the products correspond to the European regulations No 1907/2006 (REACH-Regulation) regarding the registration, validation, authorization and limitation of chemicals.

การตรวจสอบ ใบรับรอง

6.1. Flint มีสิทธิที่จะทำการตรวจสอบการดำเนินการโดยผู้ขาย สำหรับจุดประสงค์ดังที่กล่าวมา Flint มีสิทธิเข้าตรวจสอบการทำงานของผู้ขายในช่วงเวลาทำการปกติหลังจากได้รับการแจ้ งเดือน ผู้ขายและ Flint ต่างต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นอันเป็นผลมาจากจากเข้าทำการตรวจสอบ

6.2. หากมีการตกลงกันได้ในเรื่องการดำเนินการตรวจสอบเป็นกรณีพิเศษ ผู้ขายจะต้องแจ้งความพร้อมให้เข้าทำการตรวจสอบล่วงหน้าอย่างน้อยเป็นเวลาหนึ่งสั ปดาห์และจะทำการสรุปวันที่จะให้เข้าทำตรวจสอบกับ Flint ด้วยเหตุผลที่ผู้ขายจะต้องเป็นฝ่ายรับผิดชอบ หากรายการตามสัญญายังไม่พร้อมให้ทำการเข้าตรวจสอบภายในวันที่จะทำการตรวจ สอบตามที่ได้มีการตกลงกันไว้ หรือหากเกิดข้อบกพร่องในรายการตามสัญญาได้มีการเข้าตรวจสอบข้ำหรือเพิ่มเติมที่ จำเป็นต้องดำเนินการ ผู้ขายจะต้องข่าระเงินค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นในส่วนนี้ให้กับ Flint

6.3. หากผู้ขายมีหน้าที่ต้องจั๊ดเตรียมใบรับรองวัสดุและ/หรือใบรับรองการตรวจสอบ ผู้ขายจะต้องรับผิดชอบต่อค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นดังกล่าว ต้องมีใบรับรองวัสดุและ/หรือใบรับรองการตรวจสอบ ณ เวลาทำการส่งมอบ

6.4. การดรวจสอบและการจัดหาใบรับรองจะไม่ส่งผลกระทบต่อการขึ้อและสิทธิในการรับ ประกันตามสัญญาหรือที่ชอบด้วยกฎหมายของ Flint

การส่งผ่านความเสียง การขนส่งสินค้า การบรรจุภัณฑ์

การจัดการที่เกี่ยวข้องกับต้นทุนและการส่งผ่านความเสี่ยงขณะทำการขนส่งสินค้าจะตั องเป็นไปตามเงื่อนไขการจัดหาที่ได้มีการตกลงกันตามข้อบังคับ Incoterms ฉบับปี ใบส่งของและใบจัดส่งต้องมาพร้อมกับการส่งมอบโดยซ้ำกัน จะต้องระบุหมายเลขผู้ขาย หมายเลขการสั่งซื้อ การกำหนดวัสดุและหมายเลขวัสดุ น้ำหนักรวมและน้ำหนักสุท ธิในหน่วยกิโลกรัม หมายเลขแบทข้ ปริมาณและชนิดของบรรจุภัณฑ์ (ชนิดใช้แล้วทิ้ง/นำมาใช้ซ้ำได้) และรายละเอียดของสถานที่ส่งมอบ ผู้รับผลิตภัณฑ์และอาคารที่ต้องนำผลิตภัณฑ์ไปลง ์ ไว้อย่างครบถัวนในเอกสารการจัดส่งทั้งหมดและบนบรรจภัณฑ์ภายนอก ภาชนะบรรจุทุกชิ้นจะต้องติดฉลากพร้อมการกำหนดชื่อวั่สดุ หมายเลขวัสด วันที่ผลิตและน้ำหนักสุทธิ หมายเลขชดการผลิต มีการร้องขอจากผู้ขายเมื่อทำการสั่งซื้อ

ผู้ขายจะต้องใช้พ^าเลทที่สอดคล้องกับมาตรฐาน IPPC ในการส่งมอบสินค้า
7.2. หากเป็นไปตามเงื่อนไขการจัดหา การส่งมอบตามประเภทที่ได้มีการตกลงกันโดยที่
Flint ไม่ได้มีส่วนเกี๋ยวข้องกับบริษัทจัดส่ง
การขนส่งสินค้าจะดำเนินการด้วยต้นทุนซึ่งต่ำที่สุดตามลำดับพร้อมการบรรจุภัณฑ์ที่ป
ลอดภัยสำหรับการขนส่ง ผู้ขายจะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายเพิ่มเดิมใดๆ
อันเป็นผลมาจากความล้มเหลวในการปฏิบัติตามข้อกำหนดการขนส่งสินค้าใดๆ
หรือเป็นผลมาจากการขนส่งที่รวดเร็วยิ่งขึ้นเพื่อให้สอดคล้องกับวันที่ได้มีการตกลงกัน
ใว้ Flint ได้ทำประกันภัยการขนส่งสำหรับการส่งมอบดังกล่าวไว้เป็นที่เรียบร้อยแล้ว
คำประกันภัยการขนส่งเพิ่มเดิมใดๆ ที่ดำเนินการโดยผู้ขาย Flint
จะไม่มีหน้าที่ในการชำระค่าใช้จ่ายดังกล่าว

7.3. ผู้ขายจะต้องดำเนินการทำบรรจุภัณฑ์
ทำเครื่องหมายและจัดส่งผลิตภัณฑ์อันตรายตามข้อกำหนดของบทบัญญัติทางกฎหมายที่ใช้ทังคับ ณ วันที่ทำการส่งบอบ

7.4. เมื่อต้องข่าระค่าอากรสำหรับการส่งมอบในประเทศที่สาม ค่าอากรดังกล่าวจะต้องระบุไว้ในเอกสารการจัดส่งและเอกสารทางศุลกากรที่จำเป็นเ พื่อวัตถุประสงค์นี้จะต้องมีการส่ง (เอกสารการขนส่ง ประกาศศุลกากร หนังสือรับรองแหล่งกำเนิดสินค้าแบบพิเศษ)

8. งานที่ดำเนินการในสถานที่ของ Flint

สำหรับงานทั้งหมดที่ดำเนินการในสถานที่ของ จะมีการแจ้งหลักเกณฑ์ด้านความปลอดภัยของ ให้กับผู้ขายและผู้ทำสัญญาช่วงปฏิบัติตาม Flint Flint

9. ดำร้องทุกข์ว่าด้วยความชำรุดบกพร่อง

ยันเพิ่มเดิม โดยเฉพาะอย่างยิ่งในส่วนที่เกี่ยวกับความสมบูรณ์และความเที่ยงตรงจนถึงปัจจุบันแล ะโดยทันทีขึ่งที่เหมาะสมและเร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ตามกำหนดเวลาการดำเนินธุร ก็จของ Flint Flint จะแจ้งให้ผู้ขายทราบถึงความชำรุดบกพร่องใดๆ ที่มองเห็นได้จากภายนอกภายในระยะเวลาไม่เกิน

การยอมรับผลิตภัณฑ์นั้นจะอยู่ภายใต้บังคับว่าด้วยการตรวจสอบและการตรวจสอบยืน

วันหลังการการส่งมอบและจะแจ้งให้ทราบโดยพลันหากพบข้อบกพร่องอื่นใด ผู้ขายสละสิทธิคัดค้านการแจ้งเดือนที่ล่าข้า

10. สิ้ทธิในกรณีที่มีความชำรุดบกพร่อง ความรับผิดต่อผลิตภัณฑ์

 ผู้ขายจะต้องรับผิดชอบต่อผลิดภัณฑ์และบริการของตน โดยที่ผลิตภัณฑ์และบริการดังกล่าวจะต้องไม่มีความขำรุดบกพร่อง และต้องแสดงคุณลักษณะพิเศษที่ทำประกันไว้

ผู้ขายต้องรับประกันว่า ผลิตภัณฑ์และบริการของบริษัทเป็นไปตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยทางการแพ

ผลตาณพและบรการของบรษทเบน เบต เมขอกาหนตต เนความบลอดภยทางการแพ ทย์เชิงเทคนิคและอุดสาหกรรมที่ได้รับการยอมรับโดยทั่วไปซึ่งมีเทคนิคที่ทันสมัยดำเ นินการจัดหาโดยหน่วยงานและสมาคมดำนเทคนิค และต้องสอดคล้องกับบทบัญญัติทางกฎหมายที่เกี่ยวข้อง หากมีการจัดหาเครื่องจักร

อุปกรณ์เชิงกลหรืออุปกรณ์ การจัดหาดังกล่าวจะต้องเป็นไปตามความประสงค์ในข้อกำหนดด้านความปลอดภัยพิเ

การจัดหาดงกลาวจะต่องเบ็น เบ็ตามความบระลงค์ เนขอกาหนัดตำนความบลอัตภัยพเ ศษสำหรับเครื่องจักร อุปกรณ์เชิงกลและอุปกรณ์ที่มีผลบังคับใช้ ณ วันที่ทำสัญญาและจะต้องมีเครื่องหมาย CE



- 10.2. If a defect becomes apparent within the statutory limitation period for claims in respect of defects, it shall be assumed that this defect already existed at the time when risk passed, unless this assumption is inconsistent with the nature of the defect. In the event of defects, Flint shall be entitled to demand subsequent performance such as replacement delivery of required products free of defects or to remedy in accordance with the statutory provisions, the choice of the nature of the subsequent performance being a matter for Flint. The vendor shall bear the expense necessary for the purpose of subsequent performance. In dealing with the subsequent performance, the vendor shall be guided by Flint's operational requirements. If the subsequent performance has not taken place within a reasonable deadline, or if it has been unsuccessful or if the setting of a deadline was unnecessary, Flint shall be entitled to claim the additional rights provided by statute in the event of defects such as but not limited to reduce the purchase price or withdraw the contract. In all cases, Flint may ask for compensation of damages or compensation of expenditures. Flint's rights arising from any guarantees shall remain unaffected.
- 10.3. If the vendor fails to comply with its obligation of subsequent performance within the reasonable period which has been set and is not entitled to refuse subsequent performance, Flint shall be entitled to remedy the defect itself or have it remedied by third parties at the vendor's cost and risk. Flint shall be entitled to demand an advance payment from the vendor in respect of the expenditure necessary for remedying the defect.
- 10.4. The vendor shall hold Flint harmless from any third party claims arising from non-contractual product liability which are attributable to a fault in the product supplied by the vendor.
- 10.5. The vendor shall reimburse Flint in respect of expenditure and costs incurred by Flint as a result of precautionary measures which are necessary to avert a claim arising from non-contractual product liability, e.g. by means of public warnings or recall campaigns, in accordance with the nature and extent thereof. Flint shall immediately notify the vendor when such measures are being carried out.

11. Insurance

- 11.1. The vendor shall take out, at its own expense, sufficient liability insurance in respect of losses for which it or its agents or vicarious agents are responsible. The level of cover for each loss shall be disclosed to Flint on request. The contractual or legal liability of the vendor shall remain unaffected by the extent and level of its insurance cover.
- 11.2. Flint shall insure any items lent or leased to it by the vendor against fire and explosion damage.
- 11.3. The vendor shall immediately inform Flint of any insurance it has taken out with regard to the services to be rendered by it, in particular of erection all risks insurance, contractor's all risks insurance and/or builder's risk insurance.

12. Documents, Secrecy

- 12.1. The vendor shall submit the required plans, calculations or other documents to Flint in the agreed number of copies at the correct time in such a manner that the contractual performance deadlines can be complied with.
- 12.2. The release of the documents by Flint shall not affect the vendor's responsibility.
- 12.3. Any models, samples, drawings and other documents which Flint makes available to the vendor shall be and remain the property of Flint and shall be deemed to be confidential information. The vendor shall keep them secret, as well as all other knowledge of Flint's operational and business processes acquired in connection with the contractual cooperation, and shall comply with Flint's copyright. The documents shall only be used for the contractually agreed purpose.
- 12.4. Any documents prepared by the vendor in accordance with particular data from Flint may be used without restriction by Flint for the contractual purposes. The vendor shall also only use these documents for the contractual purposes and shall not make them available to third parties without Flint's consent.
- 12.5. The vendor shall hand over to Flint all documents supplied to it, as well as documents prepared by it in accordance with particular data from Flint, together with copies or duplicates, if Flint requires them to be handed over or if the documents are no longer required for the purpose of carrying out the work.

- ผู้ขายรับประกันว่าผลิตภัณฑ์นั้นสอดคล้องกับระเบียบของสหภาพยุโรปหมายเลข 1907/2006 (ระเบียบ-REACH) ว่าด้วยการลงทะเบียน การตรวจสอบความถูกต้อง การอนุญาตและการจำกัดปริมาณสารเคมี
- หากมีการตรวจพบความชำรุดบกพร่องภายในระยะเวลาที่จำกัดตามกฎหมายสำหรับก ารใช้สิทธิเรียกร้องในส่วนที่เกี่ยวกับความข้ารุดบกพร่องให้สันนิษฐานว่าความข้ารุดบ กพร่องนี้เกิดขึ้นอยู่แล้วในช่วงเวลาที่พ้นจากความเสี่ยง เว้นแต่ว่าข้อสันนิษฐานนี้ไม่สอดคล้องกับลักษณะของความชำรุดบกพร่องดังกล่าว ในกรณีที่เกิดความชำรดบกพร่อง มีสิทธิที่จะเรียกร้องให้มีการดำเนินการที่ตามมา เช่น การส่งมอบผลิตภัณฑ์ทดแทนที่กำหนดโดยปราศจากความชำรุดบกพร่องหรือการเยีย วยาแก้ไขตามบทบัญญัติของกฎหมาย โดยที่ Flint จะเป็นผู้เลือกลักษณะของการดำเนินการที่ตามมา ผู้ขายจะต้องรับภาระค่าใช้จ่ายที่จำเป็นเพื่อจุดประสงค์ในการดำเนินการที่ตามมา ในการจัดการกับการดำเนินการที่ตามมา ผู้ขายจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดในการปฏิบัติงานที่แนะนำแนวทางโดย Flint หากการดำเนินการที่ตามมาไม่เกิดขึ้นภายในกำหนดเวลาที่เหมาะสม หรือไม่ประสบความสำเร็จ หรือหากไม่มีความจำเป็นที่จะต้องกำหนดเส้นตาย Flint จะมีสิทธิในการเรียกร้องสิทธิเพิ่มเติมตามที่กฎหมายระบุไว้ ในกรณีที่มีความชำรุดบกพร่อง เงเุงา แต่ไม่จำกัดเพียงการลดราคาซื้อหรือการถอนสัญญา ในทกๆ กรณี Flint อาจขอรับค่าชดเชยจากความเสียหายหรือค่าชดเช้ยจากค่าใช้จ่ายต่างๆ สิทธิของ Flint ที่เกิดจากการค้ำประกันใดๆ จะยังคงไม่มีผลบังคับใช้
- 10.3. หากผู้ขายไม่ปฏิบัติตามข้อผูกพันเกี่ยวกับการดำเนินการที่ตามมาภายในระยะเวลาที่ส มเหตุสมผลซึ่งได้กำหนดไว้และผู้ขายไม่มีสิทธิที่จะปฏิเสธการดำเนินการที่ตามมานั้น Flint จะมีสิทธิทำการแก้ไขความขำรุดบกพร่องนั้นเองหรืออาจมอบหมายให้บุคคลที่สามดำ

เนินการแก้ไข โดยที่ผู้ขายจะต้องรับภาระดันทุนและความเสี่ยง Flint มีสิทธิที่จะเรียกร้องการชำระเงินล่วงหน้าจากผู้ขายในส่วนของค่าใช้จ่ายที่จำเป็นต่อก ารการแก้ไขความชำรุดบกพร่องดังกล่าว

10.4. ผู้ขายจะต้องรับชดใช่ค่าเสียหายแทน Flin จากการเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนจากบุคคลที่สามอันเกิดจากความรับผิดต่อผลิตภั ณฑ์ที่ไม่อยู่ในสัญญาซึ่งเป็นผลเนื่องมาจากความผิดพลาดของผลิตภัณฑ์ที่ผู้ขายจัด หาให้

10.5. ผู้ขายจะต้องชดใช้เงินให้กับ Flint ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับค่าใช้จ่ายและดันทุนที่เกิดขึ้นจาก Flint อันเป็นผลมาจากมาดรการป่องกันล่วงหน้าที่จำเป็นเพื่อหลีกเลี่ยงการใช้สิทธิเรียกร้อง อันเกิดจากความรับผิดต่อผลิตภัณฑ์ที่ไม่อยู่ในสัญญา อาทิ โดยวิธีแจ้งเดือนผ่านสาธารณะหรือเรียกคืนโครงการ ตามลักษณะและขอบเขตจากสาเหตุนั้น Flint จะแจ้งให้ผู้ขายทราบทันทีเมื่อมีการดำเนินมาตรการดังกล่าวบรรลุผลสำเร็จ

11. การประกันภัย

11.1. ผู้ขายจะต้องรับผิดชอบต่อค่าประกันความรับผิดอย่างเพียงพอ ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับความสูญเสียซึ่งตัวแทนหรือผู้ที่ทำหน้าที่เป็นตัวแทนต้องรับผิด ชอบค่าใช้จ่ายด้วยตนเอง ระดับความคุ้มครองสำหรับการสูญเสียแต่ละครั้งจะต้องเปิดเผยต่อ Flir

ระดับความคุ้มครองสำหรับการสูญเสียแต่ละครั้งจะต้องเปิดเผยต่อ เมื่อมีการร้องขอ

- ความรับผิดตามสัญญาหรือตามกฎหมายของผู้ขายจะยังคงไม่มีผลบังคับใช้ตามขอบเ ขดและระดับความคุ้มครองจากการประกันภัย
- 11.2. Flint จะรับประกันสิ่งของใดๆ ที่ได้รับมาโดยการให้ยืมหรือให้เข่าจากผู้ขาย จากความเสียหายจากเหตุการณ์เพลิงไหม้และความเสียหายจากการระเบิด
- 11.3. ผู้ขายจะต้องแจ้งให้ Flint ทราบโดยทันทีเกี่ยวกับการประกันภัยใดๆ ที่ผู้ขายใต้ดำเนินการเกี่ยวกับบริการที่จะจัดหาให้ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การประกันสรรพภัยในการดิดตั้งทั้งหมด ผู้รับจ้างขอรับประกันความเสี่ยงทั้งหมดและ/หรือขอรับประกันความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้น โดยผู้สร้าง

12. เอกสาร การรักษาความลับ

- 12.1. ผู้ขายจะต้องส่งแผนงาน การคำนวณหรือเอกสารอื่นๆ ที่กำหนดให้กับ Flint ด้วยจำนวนสำเนาที่ได้ตกลงกันไว้ตามเวลาที่ถูกต้องในลักษณะที่สามารถปฏิบัติตาม กำหนดเวลาของการดำเนินการตามสัญญาได้
- 12.2. การเผยแพร่เอกสารโดย Flint จะไม่ส่งผลักระทบต่อความรับผิดชอบของผู้ขาย
- แบบจำลอง ตัวอย่าง แบบแปลนและเอกสารอื่นๆ Flint จัดให้แก่ผู้ขายจะต้องเป็นและยังคงเป็นทรัพย์สินของ Flint และจะถือเป็นข้อมูลที่เป็นความลับ ผู้ขายจะต้องรักษาสิ่งเหล่านี้ไว้เป็นความลับ ตลอดจนความร้อื่นๆ ทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานและกระบวนการทางธุรกิจของ Flint ที่ได้มาจากความร่วมมือตามสัญญา และจะต้องปฏิบัติตามลิขสิทธิ์ของ Flint ้จะมีการนำเอาเอกสารไปใช้เฉพ[้]าะตามจุดประสงค์ที่ได[้]มีการตกลงกันไว้ตามสัญญาฉ บับนี้เท่านั้น
- 12.4. เอกสารใดๆ ที่จัดท่าขึ้นโดยผู้ขายตามข้อมูลเฉพาะจาก Flint อาจถูกนำไปใช้โดยปราศจากข้อจำกัดโดย Flint เพื่อจุดประสงค์ตามสัญญา ผู้ขายจะใช้เอกสารเหล่านี้เพื่อจุดประสงค์ตามสัญญา ผู้ขายจะใช้เอกสารเหล่านี้เพื่อจุดประสงค์ตามสัญญาเท่านั้นและจะต้องไม่เปิดเผยเอกสารเหล่านี้ให้กับบุคคลที่สามโดยไม่ได้รับความยืนยอมจาก Flint
- 12.5. ผู้ขายจะต้องส่งมอบเอกสารทั้งหมดที่จัดเตรียมให้กับ Flint รวมถึงเอกสารที่จัดเตรียมโดยผู้ขายตามข้อมูลเฉพาะจากที่ได้รับจาก Flint พร้อมกับสำเนาหรือคู่ฉบับ หาก Flint



ประสงค์ที่จะให้ทำการส่งมอบหรือหากไม่จำเป็นต้องใช้งานเอกสารอีกต่อไปเพื่อจุดป ระสงค์ในการดำเนินงานให้ลุล่วง

13. Invoice, Payment

- 13.1. Flint's full order number and the vendor's delivery note number must be stated on the invoice. Invoices must be in accordance with the details in the order with regard to the designation of the products, price, quantities, order of the items and item numbers.
- 13.2. Invoices for deliveries or other services to be issued and sent to Flint have to be in accordance with the provisions for invoices as set forth in the applicable value added tax / sales tax / turnover tax regulations of the state whose value added tax / sales tax / turnover tax is imposed on the deliveries or other services charged. In case that the invoices do not meet such requirements, Flint shall have the right to reject such invoices.
- 13.3. Payment deadlines shall run from the date on which the invoice, in accordance with the above requirements, is received at Flint's Accounts Department, or, if the credit note procedure is used, from the date on which the receipt of the products is recorded. Payment shall be conditional upon the delivery or service being found to be correct.
- 13.4. Payment shall not mean any acknowledgement of terms and conditions and prices and shall not have any effect upon Flint's rights in the event of defects.

14. Infringement of Intellectual Property Rights

The vendor shall ensure that no third party property rights are infringed by Flint as a result of use of the products and services in accordance with the contract. The vendor shall indemnify and hold Flint harmless from all claims made by third parties against Flint on the grounds of infringement of intellectual property rights. Any licence fees, expenditure or costs incurred by Flint in order to avoid or to rectify any infringements of intellectual property rights shall be borne by the vendor. Where possible, upon Flint's written request vendor shall take over any claims of third parties directed against Flint in connection with the violation of any rights of third parties, in particular patents, trademarks, copyrights and other intellectual property rights, resulting from Flint's use of the products and services in accordance with the contract.

15. Compliance, Sustainability

- 15.1. Flint conducts its business in a sustainable and ethical way and adheres to internationally recognized fundamental standards for occupational health and safety, environmental protection, labor and human rights as well as responsible corporate governance. Flint complies at all times with its Code of Conduct, which is available at https://flintgrp.com/en/codeofconduct/
- 15.2. Flint expects the vendor complies at all times with the principles contained in the **Flint Supplier Code of Conduct,** which is available at https://flintgrp.com/en/codeofconduct/
- 15.3. Each party shall ensure that, at all times, (i) it has and maintains all licences, permissions, authorisations, consents and permits that it needs to carry out its obligations with regard to contractual relationship; (ii) all of its products and/or services are in compliance with all applicable laws and regulations relevant for the intended use of the products and/or services; and (iii) to the extent it processes personal data, it shall comply with its obligations under the General Data Protection Regulation (EU 2016/679) or other equivalent applicable legislation relating to the processing of personal data.
- 15.4. Each party shall comply with all applicable laws, rules, regulations and administrative requirements with respect to its activities pursuant to this contractual relationship, including those governing trans-border sales, importation, storage, shipment, transfers of products, economic sanctions, and export controls. The foregoing expressly includes anti-boycott, embargo, antibribery and corrupt practices laws, including without limitation the Bribery Act 2010 (U.K.), the Foreign Corrupt Practices Act 1977 (United States), and any additional anti-bribery, corruption, commercial bribery, money laundering, or terrorist financing laws applicable to the respective party. Each party including any subsidiary, affiliate, and employee thereof, shall comply with applicable export control and economic sanctions laws imposed, administered or enforced from time to time by (i) the United States, (ii) the United Nations Security Council, (iii) the European Union and any member state thereof, (iv) the United Kingdom, (v) the Channel Island of Jersey or (vi) the respective governmental institutions of any of the foregoing including, without limitation, His Majesty's Treasury, the Office of Foreign Assets Control of the US Department of the Treasury, the US Department of Commerce, the US Department of State and any other agency of the US government ("Trade Rules"). Each party shall take no action, which would subject the other party to penalties .

13. ใบแจ้งหนี้ การชำระเงิน

- 13.1. จะต้องระบุหมายเลขคำสั่งขื้อเด็มรูปแบบของ Flint และหมายเลขใบส่งมอบของผู้ขายไว้ในใบแจ้งหนี้ ใบแจ้งหนี้ ใบแจ้งหนี้จะต้องเป็นไปตามรายละเอียดดังที่แสดงในคำสั่งขื้อที่เกี่ยวข้องกับการกำห นดผลิตภัณฑ์ ราคา ปริมาณ คำสั่งขื้อสินค้าและหมายเลขสินค้า
- 13.2. ใบแจ้งหนี้สำหรับการส่งมอบหรือบริการอื่นๆ ที่จะออกและนำส่งให้กับ Flint จะต้องเป็นไปตามข้อกำหนดว่าด้วยใบแจ้งหนี้ตามที่กำหนดเงื่อนไขไวในภาษีมูลค่าเพิ่ม / ภาษีการขาย / ระเบียบว่าด้วยภาษีการขายที่เก็บจากทุกทอดของรัฐซึ่งมีการจัดเก็บภาษีมูลค่าเพิ่ม / ภาษีการขาย / ภาษีการขายที่เก็บจากทุกทอดจากการส่งมอบหรือบริการอื่นๆ ที่เรียกเก็บ ในกรณีที่ใบแจ้งหนี้นั้นไม่เป็นไปตามข้อกำหนดดังกล่าว Flint มีสิทธิที่จะปฏิเสธใบแจ้งหนี้ดังกล่าว
- 13.3. กำหนดเวลาการชำระเงินจะเริ่มนับจากวันที่ได้รับใบแจ้งหนี้ ตามข้อกำหนดที่กล่าวมาข้างต้นโดยฝ่ายบัญชีของ Flint หรือ หากใช้ขั้นตอนเอกสารใบลดหนี้ นับจากวันที่ทำการบันทึกการรับผลิตภัณฑ์ การชำระเงินจะเป็นไปตามเงื่อนไขเมื่อพบว่าการส่งมอบหรือบริการที่ได้รับนั้นถูกต้อง
- 13.4. การชำระเงินจะไม่หมายถึงการรับทราบซึ่งข้อกำหนดและเงื่อนไขและราคาใดๆ และจะไม่มีผลใดๆ ต่อสิทธิของ Flint ในกรณีที่มีการชำรุดบกพร่องเกิดขึ้น

14. การละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา

ผ้ขายจะต้องตรวจสอบให้มั่นใจว่า Flint -จะไม่ทำการละเมิดสิทธิในทรัพย์สินของบุคคลที่สามซึ่งเป็นผลมาจากการใช้งานผลิต ภัณฑ์และบริการตามสัญญา ผู้ขายจะต้องรับชดใช้ค่าเสียหายและรักษา Flint ไม่ให้เสียหายจากการเรี้ยกร้องค่าเสียหายทั้งหมดจากบุคคลที่สามต่อ ด้วยเหตุผลจากการละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา ค่าธรรมเนียมใบอนุญาต การใช้จ่ายหรือตันทุนใดๆ ที่เกิดขึ้นจาก Flint เพื่อหลีกเลี่ยงหรือเพื่อแก้ไขการละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา ทั้งนี้หากเป็นไปได้ จะตกเป็นภาระของผู้ขาย เมื่อมีคำร้องขอเป็นล[้]ายลักษณ์อักษรของ ทางผู้ขายต้องรับผิดชอบข้อร้องเรียนใดๆ จากบุคคลที่สามที่ชี้ว่า Flint เกี่ยวข้องกับการละเมิดสิทธิใดๆ ของบุคคลที่สามในสิทธิบัตร เครื่องหมายการค้า และสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาอื่นๆ ลิขสิทธิ์เฉพาะ ที่เป็นผลจากการใช้งานผลิตภัณฑ์และบริการของ Flint ตามสัญญา

15. การปฏิบัติตามข้อกำหนด ความยั่งยืน

- 15.1. Flint ตำเนินธุรกิจในวิธีที่ยั่งยืนและเปี่ยมด้วยจริยธรรม อีกทั้งยังปฏิบัติตามมาตรฐานขั้นพื้นฐานซึ่งเป็นที่ยอมรับในระดับสากลในดำนอาชีวอน ามัยและความปลอดภัย การคุ้มครองสิ่งแวดล้อม แรงงานและสิทธินุษยชนตลอดจนการกำกับดูแลกิจการที่มีความรับผิดชอบ โดย Flint จะปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณของตนทุกเมื่อ ซึ่งมีให้ที่ https://flintgrp.com/en/codeofconduct/
- 15.2. Flint
 - คาดหวังว่าผู้ขายจะปฏิบัติตามหลักการซึ่งอยู่ในห<mark>ลักจรรยาบรรณของผู้ขายของ</mark> Flint ทุกเมื่อ ซึ่งมีให้ที่ <u>https://flintgrp.com/en/codeofconduct/</u>
- 15.3. คู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะต้องตรวจสอบให้ปั่นใจว่า ผู้ขายมีและรักษาไว้ซึ่งใบอนุญาตทั้งหมด รวมถึงสิทธิการใช้งาน การอนุญาด การยินยอมและการอนุญาดทั้งหมดที่ผู้ขายจำเป็นต้องใช้เพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันที่เกี่ ยวข้องกับความสัมพันธ์เช็งสัญญาตลอดเวลา (ii) ผลิตภัณฑ์และ /หรือบริการทั้งหมดของตนเป็นไปตามกฎหมายที่ใช้บังคับทั้งห มดที่เกี่ยวข้องกับควารใช้งานผลิตภัณฑ์และ /หรือบริการตามจุดประสงค์ และ (iii) ผู้ขายจะต้องปฏิบัติตามข้อผูกพันภายใต้ระเบียบการคุ้มครองข้อมูลทั่วไป (EU 2016/679) หรือบทบัญญัติแห่งกฎหมายอื่นๆ ที่ใช้บังคับที่เชื่อมโยงกับการประมวลผลข้อมลส่วนบคคล

ทเชบงคบทเชอม เยงกบการบระมวลผลขอมูลสวนบุคคล ในขอบเขตที่ผู้ขายทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล

ี คู่สัญญาแต่ละ[ี]ฝ่ายจะต้องปฏิบัติตาม**กฎห[ุ]มายที่ใช้บังคับ** กฎ ข้อบังคับและข้อกำหนดด้านการบริหารทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมของบริษัท ตามความสัมพันธ์เชิงสัญญานี้ รวมถึง การกำกับดูแลการขายข้ามพรมแดน การนำเข้า การจัดส่ง การถ่ายโอนสินค้า การจัดเก็บ การลงโทษทางการด้าและการเงิน และการควบคุมการส่งออก เป็นตัน ดังที่กล่าวมาข้างต้นโดยชัดแจ้ง นอกจากนี้ยังร[่]วมไปถึงกฎหมายว่าด้วยการต่อต้านการคว่ำบาตร การห้ามส่งออกสินค้า การต่อต้านการให้สินบนและการทุจริต ชึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงรัฐบัญญัติว่าด้วยการให้สินบนปี 2010 (สหราชอาณาจักร) รัฐบัญญัติว่าด้วยการทุจริตในต่างประเทศปี 1977 (สหรัฐอเมริกา) และกฎหมายว่าด้วยการต่อต้านการให้สินบน การทุจริต การให้สินบนทางการค้า การฟอกเงินหรือการให้เงินสนับสนุนการก่อการร้ายเพิ่มเติมใด ที่ใช้บังคับกับคู่สัญญาที่เกี่ยวข้อง คู่สัญญาแต่ละฝ่ายรวมถึงสำนักงานสาขา บริษัทในเครือ และพนักงานของค่สัญญา ็จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการควบคุมการส่งออกและการลงโทษทางการค้าที่ใ ช้บังคับซึ้งกำหนด ๊บริหาร หรือบังคับใช้เป็นครั้งคราวโดย (i) สหรัฐอเมริกา (ii) คณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ (iii) สหภาพยุโรป์และรัฐสมาชิก (iv) สหราชอาณาจักร (v) เกาะแชเนิลแห่งเจอร์ชีย์ หรือ (vi) ผู้แทนสถาบันของรัฐใดๆ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง ฉากข้างตับ กระทรวงการคลังสหราชอาณาจักร สำนักงานควบคุมสินทรัพย์ต่างประเทศของกระทรวงการคลังสหรัฐ กระทรวงพาณิชย์สหรัฐ กระทรวงการต่างประเทศสหรัฐ



15.5. Without prejudice to any other rights and remedies, one party's non-compliance with the compliance obligations above entitles the other party to suspend performance of any of its contractual obligations and/or terminate the contractual relationship in written form with immediate effect, without liability to the non-compliant party.

16. Publicity

The vendor shall not publicly refer to the existing business relations without Flint's prior written consent.

17. General Provisions

- 17.1. The contractual relationship shall be subject to the law of the Kingdom of Thailand to the exclusion of the international private law of the Kingdom of Thailand and the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods of 11.4.1980.
- 17.2. At Flint's option, the venue for jurisdiction shall be either Flint's registered seat or the vendor's general venue for jurisdiction.
- 17.3. Unless mandatory laws require otherwise, the English language shall be considered as the "Leading Language" and any translation is merely provided for vendor's convenience. In case of differences of interpretation, the version in the Leading Language shall be binding.
- 17.4. If a provision of the contract and/or these GTC Purchase is invalid, in whole or in part, the validity of the remaining provisions shall remain unaffected hereby.

Status: Mai 2021, v. 1223

- และหน่วยงานอื่นใดของรัฐบาลสหรัฐ ("**กฎการค้า"**) หากคู่สัญญาแต่ละฝ่ายไม่ป[ี]ฏิบัติ จะเป็นผลให้ถูกคู่สัญญาอีกฝ่ายลงโทษ
- 15.5. โดยไม่เป็นการ์ตัดสิทธิ์และการเยียวยาอื่นใด การไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบของคู่สัญญาฝ่ายหนึ่งที่มีข้อผูกพันการปฏิบัติตามกฎระเบี ยบข้างตัน จะทำให้คู่สัญญาอีกฝ่ายได้รับสิทธิ์ในการระงับการดำเนินการที่เกี่ยวข้องกับข้อผูกพันเ

และ/หรื้อยุติความสัมพันธ์เชิงสัญญาในรูปแบบลายลักษณ์อักษรซึ่งมีผลทันที โดยไม่ต้องรับผิดต่อคู่สัญญาที่ไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบ

16. การเผยแพร่

ชิงสัญญาใดๆ

ผู้ขายจะต้องไม่อ้างถึงความสัมพันธ์ทางธุรกิจที่มีอยู่โดยเปิดเผยแก่บุคคลทั่วไป หากไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจาก Flint

17. บทบัญญัติทั่วไป

17.2. Flint

- 17.1. ความสั้มพันธ์ตามสัญญาจะอยู่ภายใต้บังคับแห่งกฎหมายของราชอาณาจักรไทย ยกเว้นตามกฎหมายเอกชนระหว่างประเทศของราชอาณาจักรไทยและอนุสัญญาสหปร ะชาชาติว่าด้วยสัญญาชื้อขายสินค้าระหว่างประเทศประกาศใช้ ณ วันที่ 11.4.1980
- มีสิทธิในการเลือกสถานที่สำหรับเขตอำนาจศาลเป็นสถานที่ตั้งของสำนักงานใหญ่ที่จ ดทะเบียนของ Flint หรือสถานที่ทั่วไปของผู้ขายสำหรับเขตอำนาจศาล 17.3. เว้นแต่กฎหมายที่บังคับกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ให้พิจารณาว่าภาษาอังกฤษเป็น
- 17.3. เว้นแต่กฎหมายที่บังคับกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น ให้พิจารณาว่าภาษาอังกฤษเป็น "ภาษาหลัก" และคำแปลใดๆ จัดทำขึ้นนั้นเป็นไปเพื่อความสะดวกของผู้ขายเพียงเท่านั้น ในกรณีที่เกิดการตีความแตกต่างกันออกไป ฉบับที่ใช้ภาษาหลักจะมีผลผูกพัน
- 17.4. หากข้อกำหนดของสัญญาและ/หรือข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไป GTC ในการจัดขึ้อเหล่านี้ไม่สมบูรณ์ ทั้งหมดหรือบางส่วน ความสมบูรณ์ตามกฎหมายของข้อกำหนดที่เหลือจะไม่ได้รับผลกระทบในที่นี้

สถานะ: ใหม่ 2021, v. 1223